

王強 主編

近代世界史文獻叢編

35



廣陵書社

近代世界史文獻叢編
35



廣陵書社

貴州师范学院内部使用

第三十五冊

法蘭西今世史 (日本) 福本誠 著 馬君武 譯 明治三十五年 出洋學生編輯所	一
法蘭西新史 左舜生 編譯 民國十七年 啓智書局	一一三
法蘭西大革命史 常乃德 著 民國二十年 中華書局	三三七

法蘭西近世史

出洋學生編輯所藏版

法蘭西今世史序

泰西人論中國事之書。邇年以來。汗牛充棟。然盈簡連牘。有慣見之二字焉。曰 Old China. Dead China 譯言老中國死中國也。英國哲學家斯賓塞曰。社會者有機之生物類也。吾中國乃老乎死乎。然審思之。吾中國之老死。已不始於今日。中國蓋初生而殤之嬰兒也。唐虞以前之事。不可考矣。堯舜禪讓。民政萌芽。夏禹傳子而遽斬矣。自時厥後。民賊代興。故吾中國塵々四千年。乃有朝廷而無國家。有君譜而無歷史。有虐政而無義務。至于今日。奄々黃民。腦筋盡斷。血液盡冷。生氣盡絕。勢力盡消。尙何言哉。尙何言哉。法蘭西歐洲文明開化最先之域也。自脫羅馬搏束而後。雖其中分而爲封建。變而爲帝政。列國之所侵凌。皇王之所虐辱。然三大戰之名。光耀古今。三大戰者百年戰。宗教戰。帝國戰。亡而後存。暗而後明。至于今日。共和之政。固立於上。自由平等博愛之風。大昌于下。法人自誇之辭曰。法國者。最有勢力而不可破壞之國也。又曰。法人者。有如雷如電。

之腦氣筋者也。嗚呼雄矣。予於日本書肆檢得此書。喜其言法蘭西近事最詳。爲中國從前著譯書之所未有。急譯之以餉同胞。嗟乎。法蘭西當一千七百九十三年。路易第十六未伏誅以前。其困於暴君之專制。法國人民之困苦。正與吾中國今日之地位無異也。壬寅二月晦。桂林馬君武序于日本東京。

凡例

一地名用 號以記之 人名用 號以記之

一原書概刪去法國字。今就所畧知者。如度量之類。以法國原字法注其下。

一原書出於一千九百年距今二年耳。

法蘭西今世史目次原名現歐洲

法國之現制

政府

大統領

租稅及歲計豫算

國制 一內閣、外務、大藏、內務

國制 二工務、農務、商務

國制 三陸軍

國制 四海軍

國制 五植民、司法

國制 六文部、教部

國制 七美術

私設之諸會

法國之經濟

農業

農產物

家畜、漁業

工業、鑛業

織物、衣服

艦船、兵器及機械之製造

各種之製造

商業

交通

法國之科學

數學

理學

化學

工業的發明

博物學

生理學

史學

哲學

社會學

法國之文學

十九世紀初葉之文學

近體文學之起源

二大文豪

上下

近體派

自然派

小說

院本

諷刺及辯論

文學的批評

法國之美術

建築術及記念上下

彫刻術

枯爾西枯畫派

近體畫派

新「枯爾西枯」畫派

景色畫派

現實畫派

印象畫派及微象畫派

十九世紀初葉之音樂 中葉 季葉

法國之性格

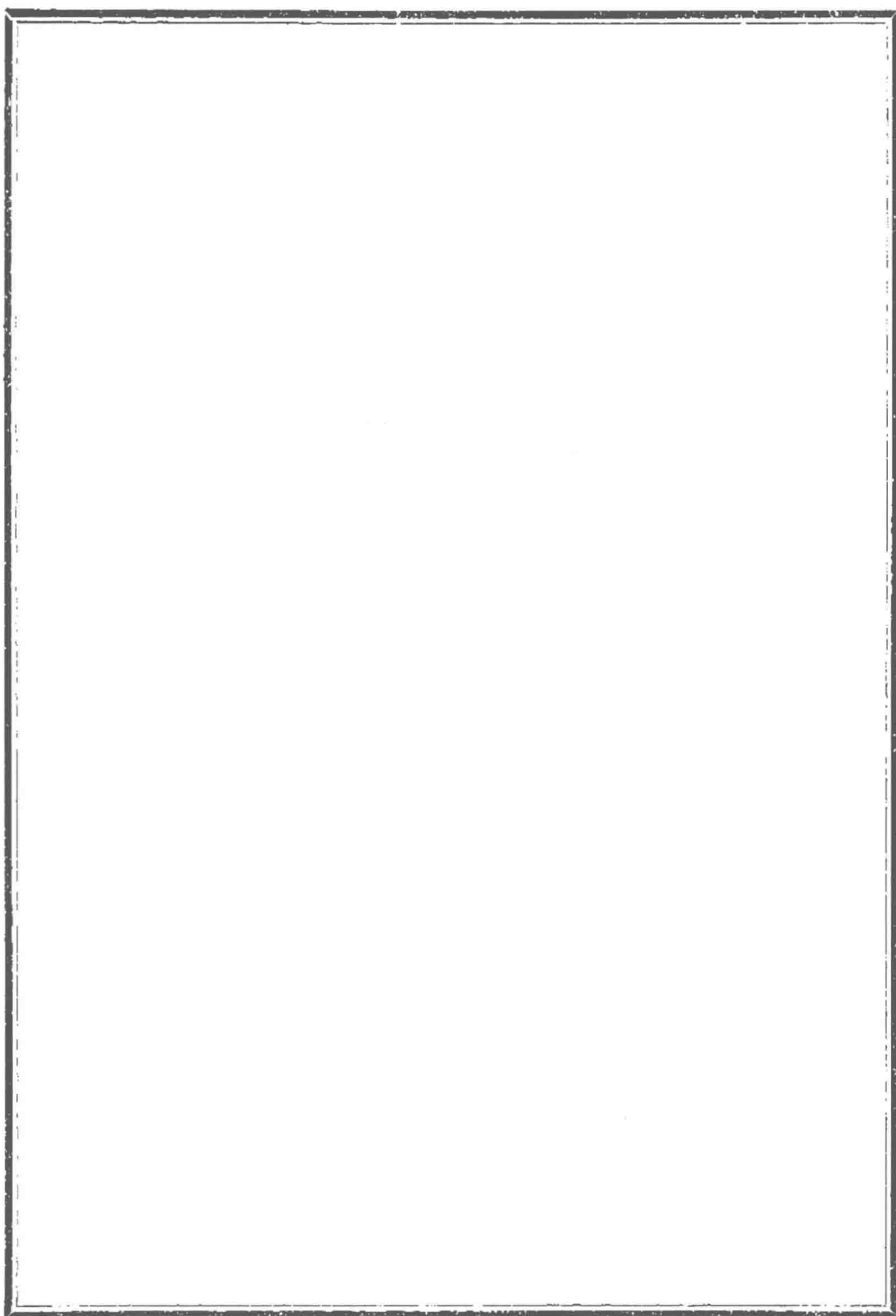
地勢及人民

風氣 上下

智能

德能

勢力



六

法蘭西今世史

日本 福本誠著

桂林 馬君武譯

法國之現制

政府

法蘭西者。世界上一共和國也。凡佛蘭西之民。人人同等主權在於人民。而其國則置代表者以行政。其代表者由最低以至最高。一貫皆由選舉。故法蘭西人。其年齡達二十一歲。住村市六箇月以上者。由裁判宣告未失墜公民之份。皆有選舉之權。

村市之選舉人。選舉村市長。以爲村市之代表者。現法國之村市之數三萬六千。數村市衆合爲鄉。鄉之選舉人。選舉其郡區長。以爲郡區之代表者。現鄉數二千八百七十一。郡區數三百六十二。郡之選舉人。亦同時選舉州長。卽其州之代表者。州數八十六。其所謂州視日本之府縣此其經國上

第一之秩叙也。以上所謂村市長郡區長州長。不得干預政略上之事。僅理其地方義務而已。

國政之事。惟上下兩議院可干預之。兩議院者。通國民之代表也。

其下院議員。每一州選舉一名。然州之人數過十萬者。得增選一名。下院議員總數。約六百名。內六名選自阿奴些里。又若干名選自他植民地。議員之任期四年。

其上院議員。於各州及植民地。自候補名簿投票選舉之。即關之村市會郡區會及州會。出委員於各州作選舉團體。以選舉之。上院議員總數三百名。每三年改選。

此上下兩院有立法權。一切法律。非經兩院之協贊。不可。而兩院任每歲協定歲計出入之豫算。并議定租稅之增減興廢。

佛國上下兩議院議長之地位。豈乎在諸部大臣之上。此共和政體所必當然者也。

大統領

大統領以七年爲任滿。屆改選之期。上下兩院之議員集於威爾塞宮。殿所謂構成國民會議所者。以更選舉大統領。其於威爾塞之宮殿者。遵古例也。大統領有統帥陸海兩軍。免內閣大臣。易置文武官僚。及赦免之權。大統領經上院之協贊。得解散下院。

內閣十大臣。十大臣之行政。其關於政略上之施設。對下院有連帶之責任。故其施爲常要下院多數公論之一致。其中之一大臣。不能制下院之多數。故一旦陷於多數下議員反對之時。遵例自行辭職。又一大臣干犯法律之時。下院彈劾之。上院裁判之。要之共和國之大統領。非得內閣大臣之和協贊翼。無一事得爲也。

州之行政權由州長。郡區之行政權由郡區長。村市之行政權由村市長。皆人民之代表也。其村市長於村市會員中選舉之。但巴黎里昂二府。由特別市制選任。

故凡法國人者。能由直接或間接以選任一切行政員。故各人莫不有其一己之國民主權也。

法國政府內置參事院。以起關於法律勅令及行政上規定之草案。并置行政官衙。以掌對人民間訴訟裁判之事。

租稅及歲計豫算

舉租稅現制於下

第一間稅 卽飲料稅、烟草稅、旅客及商品之運搬稅、火藥稅及其他

若干之生產稅、其他爲間稅者。爲拍賣、借貸、登記及印花稅、關稅。

以上間稅收入。爲歲計豫算財源之主。其額達十億佛郎克以上。

第二直稅 卽地租、及家屋稅、人頭稅、動產稅、戶稅、窗稅、專賣特許稅。

就中人頭稅限值三日間之作業。蓋如中國古時之僱役法。近時所

謂丁稅是也。

每人當服公役三日

又其動產稅。

物件可移動者。法律謂之動產。

視借居人賃屋之多寡。

以爲課稅之標準。其戶稅、窗稅、視戶及窗之數。以課稅。然其國人冀